

L3 - Laut- und Formenlehre

Bedeutung von Vorsilben

1 Einleitung

Steht ein Verb in der einfachen Grundbedeutung da, spricht man von einem „verbum simplex“. Tritt zur Grundbedeutung eine Vorsilbe hinzu, nennt man das neue Wort ein „Kompositum“

Bsp. halten (Simplex) zurückhalten (Kompositum)
 tenére (Simplex) retinére (Kompositum)

Im Latein wird bei einem Kompositum aus dem ersten Vokal des Grundverbes meist ein –i-.

2 Bedeutung von Vorsilben

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>ad</i>	zu, bei, an	örtlich, zeitlich; wie?	
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
ire (gehen)	adire		
spicere (blicken)	a(d)spicere		
dare (geben)	addere		
iungere (binden)	adiungere		

vgl. engl. to adhere, to adapt, to add, to admit, to adopt, to adore, to affect

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>per</i>	durch	örtlich: durch	
<i>per</i>	etwas zu Ende bringen / etwas ganz erledigen	final: „beenden“	
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
venire (kommen)	pervenire		
facere (machen)	perficere		
cuttere (schlagen, bohren)	percuttere		
spicere (blicken)	perspicere		

vlg. engl. to preceive, to perambulate, to perform, perennial, to pervert

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>a / ab / abs</i>	von – weg, her, aus	örtlich und zeitlich	
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
scindere (reißen)	abscindere		
esse (sein)	abesse		
mittere (schicken)	amittere		
tenere (halten)	abstinere		

vgl. engl. to abbreviate, to abhor, be absent, to absorb

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>de</i>	von – herab; über; (von) - weg	örtlich, zeitlich, übertragen	
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
capere (fassen)	decipere		
esse (sein)	deesse		
facere (machen)	deficere		
premere (drücken)	deprimere		

vgl. engl. to decrease, to deceive, to defend, to defrost, to dehydrate, to demoralise

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>ex, e</i>	aus, heraus	örtlich, zeitlich	
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
venire (kommen)	evenire		
rapere (rauben)	eripere		
saltare (springen)	exsultare		
premere (drücken)	exprimere		

vgl. engl. to evacuate, to execute, to escape, to exclude, to eliminate, to express, to export, to explain

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>in</i> <i>in</i>	in, an, auf, gegen <i>Verneinung! (vgl. dt. un)</i>		
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
venire (kommen)	invenire		
probus, a, um (brav)	improbus, a, um		
ire (gehen)	inire		
ferre (tragen)	inferre		

vgl. engl. to inundate, to invert, be unacceptable, to impress, be inactive, to inform, to imagine

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>con-</i> <i>con-</i>	zusammen (Von „cum“) auch als bloße Verstärkung!		
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
venire (kommen)	convenire		
trahere (ziehen)	contrahere		
tendere (sich bemühen)	contendere		
fluere (fliessen)	confluere		

vgl. engl. to combine, to complaint, to consent, to collaborate, to collect

Präposition	Bedeutung	Erläuterung	
<i>re</i>	zurück, erneut		
Grundverb	Beispiele	Grundbedeutung	Erweiterter Sinn
linquere (lassen)	relinquere		
mittere (schicken)	remittere		
ferre (tragen)	referre		
dare (geben)	reddere		

vgl. engl. revolution, to reclaim, to research, to react, to reassert, to redirect, to reduce